

RO Manual de instalare si functionare
Pompa de caldura **Basic**

1.	Exploatarea si modul de utilizare	3
1.1.	Descriere si functionare.....	3
1.2.	Funcția pompei de caldura	3
1.3.	Utilizare neadecvata.....	3
1.4.	Timp de incalzire	3
1.5.	Descriere automatizare	4
1.6.	Specificatii tehnice	4
1.7.	Mentenanța	5
1.8.	Verificare si transport	5
2.	Informatii generale	5
2.1.	Poza pompa de caldura	5
2.2.	Dimensiuni racorduri	6
2.3.	Metode de transport	7
3.	Instalare	8
3.1.	Scheme de montaj pentru tubulatura	8
3.2.	Instalarea pompei in interior	9
3.3.	Instalarea pompei in camera cazanului	9
3.4.	Aspiratie aer din exterior si refulare in alta incapere.....	10
3.5.	Aspiratie aer din camera centralei si refulare in exterior.....	10
3.6.	Aspiratie aer din exterior si refulare in exterior.....	11
3.7.	Conexiuni pompa de caldura	11
4.	Descriere tehnica.....	12
4.1.	Constructia pompei de caldura.....	12
4.2.	Duze de conectare.....	13
4.3.	Demontarea controlerului	13
4.4.	Demontare capac superior	14
4.5.	Schimbarea anodului de magneziu si a rezistentei electrice	14
4.6.	Schema de racire a dispozitivului	15
4.7.1.	Schema electrica - dispozitiv	16
4.7.2.	Schema electrica cu racordarea cazanului pe gaz	17
4.7.3.	Schema electrica a aparatului cu racordarea instalatiei fotovoltaice PV	18
4.7.4.	Schema electrică a dispozitivului cu conectarea unui anod de titan care nu necesită întreținere	19
4.7.5.	Conectare pompa suplimentara	20
4.7.6.	Racordarea pompei de circulatie	21
5.	Erori	22
6.	Reciclare si eliminare.....	23
7.	Declaratie de conformitate	24



Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a începe instalarea și utilizarea produsului.

1. Exploatarea si modul de utilizare

Pompa de caldura aer – apa, Basic este un dispozitiv compact folosit la producerea de apa calda menajera. Pompa poate incalzi apa pana la o temperatura de maxim 55°C. Totodata, din motive de economie a energiei, nu este recomandat sa setati temperatura sub 45°C, deoarece costurile cu energia vor fi mai mari si componentele pompei se vor degrada mai repede. Acest tip de pompa de caldura produce apa calda menajera pentru o familie cu 4-5 persoane, cu costuri minime (presupunand ca o persoana consuma 50 lt/zi si nu toata odata).



Temperatura apei care depaseste 50°C poate provoca lezuni grave ale tesuturilor organismului uman. Trebuie acordata o atentie deosebita evitarii arsurilor, daca apa la aceasta temperatura este folosita de copii, persoane cu handicap sau persoane in varsta.

1.1. Descriere si functionare

Pompa de caldura Basic contine un generator de caldura si o rezistenta electrica folosite pentru colectarea caldurii in rezervorul de acumulare si incalzirea acesteia la temperatura setata. Acesta pompa de caldura are si o serpentina, la care se poate conecta fie un cazan, fie un sistem solar. Pompa colecteaza caldura din aerul aspirat si o foloseste pentru incalzirea apei din rezervor. Tevile de aspiratie si refulare a aerului nu pot fi mai mici de 160 mm. In timpul functionarii pompa absoarbe aerul din incapere, prin urmare condensul este un lucru normal. Conducta de evacuare a condensului trebuie racordata la canalizare. In cazul in care este cerinta mare de apa calda si in termen scurt, rezistenta electrica din rezervor se poate cupla. Fiecare pompa de caldura are cel putin o serpentina pentru conectarea altor surse de energie.



In conformitate cu norma europeana (UE) NR 517/2014 si (UE) 2015/2068 produse care contin sau dependente de gaze fluorescente de caldura. Circuitul agentului de racire este inchis ermetic.

1.2. Functia pompei de caldura

Pompa este folosita pentru a extrage caldura din aer. Aerul poate fi atat din incaperea unde este montata sau din exterior (luand in considerare temperatura minima recomandata de aspiratie). Aceasta energie (caldura) este transferata ulterior apei din rezervor. Dispozitivul poate fi operat numai de un adult, fara limitari fizice sau mintale. Aceasta persoana ar trebui sa fie instruita de instalator si sa se familiarizeze cu instructiunile dispozitivului.

1.3. Utilizare neadecvata

Sunt interzise urmatoarele:

1. Aspiratia aerului cu grasimi;
2. Incalzirea altor lichide (exceptand ACM);
3. Instalarea pompei in exterior, in spatii expuse inghetului, in spatii expuse prafului sau vaporilor inflamabili;
4. Folosirea pompei fara apa la o temperatura sub 7°C.

1.4. Timp de incalzire

Dispozitiv folosit ca si pompa de caldura:

Temperatura aer	Timpul pentru a ajunge de la 10°C la 55°C (modul ECO)					
	Timp mediu de incalzire a apei [h]			Consum electric mediu [kW]		
	Basic 200 cu 1 spirala	Basic 270 cu 1 spirala	Basic 270 cu 2 spirala	Basic 200 cu 1 spirala	Basic 270 cu 1 spirala	Basic 270 cu 2 spirala
+40°C	3,5	-	-	0,52	-	-
+36°C	-	6	6	-	0,53	0,53
+20°C	5	8	8	0,47	0,49	0,49
+15°C	5,5	9,5	9,5	0,46	0,48	0,48
+7°C	7,5	14,5	14,5	0,45	0,41	0,41

1. Exploatarea si modul de utilizare

1.5. Descriere automatizare

Automatizarea este utilizata pentru a actiona pompa de caldura. Scopul acestui dispozitiv este de a controla functionarea compresorului, pompei, ventilatorului, rezistentei electrice dar si a pompei sursei suplimentare de caldura. O descriere detaliata, veti gasi in manualul controlerului.

1.6. Specificatii tehnice

specificatie	unitate de masura	Basic	Basic	Basic
		200 cu 1 spirala	270 cu 1 spirala	270 cu 2 spirale
numar catalog	-	09-353103	09-355103	09-355203
al temperaturii de lucru	°C	+7 ÷ +40	+7 ÷ +36	+7 ÷ +36
Puterea electrica (pompa de caldura)	kW	2	2	2
Putere rezistenta electrica	kW	2	2	2
Puterea electrica totala (pompa de caldura + rezistenta)	kW	4	4	4
consumul mediu de energie al pompei de caldura electrice	kW	0,47	0,49	0,49
temperatura maxima a apei calde menajere (pompa de caldura)	°C	55	55	55
temperatura maxima a apei calde menajere (pompa de caldura + rezistenta)	°C	65	65	65
temperatura maxima a apei calde menajere (functia Legionella)	°C	75	75	75
diametrul conductelor de aer	mm	160	160	160
lungimea maxima a conductelor de aer	m	10	10	10
presiunea sonora	m³/h	435	429	429
nominala a debitului de aer (la distanta de 2 m)	dB	45	46	46
putere acustica (conform EN 12102)	dB	56	57	57
dimensiuni (inaltime x diametru)	mm	1500 x 670	1730 x 670	1730 x 670
greutate	kg	120	130	150
circuitul de agent frigorific				
agent frigorific	-	R513a	R513a	R513a
cantitatea de agent frigorific	kg	1	1	1
valoarea maxima a presiunii inalte in circuitul frigorific	bar	25	25	25
valoarea minima a presiunii scazute in parametrii circuitului de racire	bar	0,5	0,5	0,5
parametrii rezervorului				
tip de rezervor	-	SGW(S)	SGW(S)	SGW(S)
materialul rezervorului	-	Otel/email	Otel/email	Otel/email
capacitatea nominala a rezervorului	l	200	270	270
capacitatea bruta a rezervorului	l	210	278	278
capacitatea de stocare a rezervorului	l	202	270	264
numarul de bobine suplimentare	buc.	1	1	2
capacitatea bobinei	l	7	7	7/4,9
suprafata bobinei	m²	1	1	1/0,7
puterea bobinei (70/10/45 °C)	kW	23,6	23,6	23,6/17
capacitatea bobinei (70/10/45 °C)	l/h	585	585	585/410
puterea bobinei (80/10/45 °C)	kW	31,5	31,5	31,5/22
capacitatea bobinei (80/10/45 °C)	l/h	774	774	774/540
presiunea maxima de functionare a rezervorului	MPa	1	1	1
presiunea maxima a bobinei	MPa	1,6	1,6	1,6
temperatura maxima a bateriei si a rezervorului integrat cu pompa de caldura	°C	80	80	80
stuturi de conectare	-	1"	1"	1"
stut de conexiune de circulatie	-	3/4"	3/4"	3/4"
parametrii electrici				
tensiunea si frecventa de alimentare	V/Hz	230/50	230/50	230/50
consum maxim de energie (pompa de caldura + incalzitor)	A	10,7	10,7	10,7
protectie electrica recomandata	-	C16	C16	C16
nivelul de securitate	-	IP22	IP22	IP22
eficienta energetica (conform PN-EN 16147)				
profilul de sarcina declarat	-	L	XL	XL
COP (A20/W10-55) (conform PN-EN 16147)	-	3,6	3,1	3,1
COP (A15/W10-55) (conform PN-EN 16147)	-	3,3	2,9	2,9
clasa de eficienta energetica	-	A+	A+	A+
eficienta energetica a incalzirii apei η_{wh}	%	151	129	129
Consumul anual de energie electrica (AEC)	kWh	677	1295	1295
Q_{elec}	kWh	3,216	6,105	6,105
cantitate maxima de apa la 40 °C (V_{40}) (A20/W10-55)	l	254	350	350
temperatura de referinta (Θ_{ref}) (A20/W10-55)	°C	52,52	54,94	54,94

1. Exploatarea si modul de utilizare / 2. Informatii generale

1.7. Mentenanta

1. Verificati periodic conexiunile la rețeaua electrica.
2. In zonele reci cu temperatura sub 0°C, daca e oprita pompa pentru o perioada mai indelungata, goliti boilerul pentru a preveni inghetul si deteriorarea componentelor.
3. Pentru a asigura o functionare optima, curatati rezervorul si rezistenta electrica periodic.
4. Verificati periodic anodul de magneziu, la 18 luni. Schimbarea acestuia nu e acoperita de garantie.
5. Pastrati facturile anozilor de magneziu si treceti data in cartea de garantie. Schimbarea anozilor e necesara pentru a beneficia de garantie.
6. Daca temperatura apei este prea mare setati o temperatura mai mica, pentru a evita depunerile inutile de calcar si consumul de energie.
7. Daca opriti pompa pe o perioada indelungata, deconectati-o de la energie, goliti apa din rezervor si din conducte, inchideti robinetii. Verificati periodic toate componentele.
8. Verificati periodic furtunul de condens si curatati-l periodic daca e necesar.

1.8. Verificare si transport

Dupa ce ati receptionat pachetul, verificati ambalajul si pompa ; daca sunt probleme anuntati transportatorul si furnizorul. Cand se transporta cu masina, tineti cont de urmatoarele:

1. Pompa e fragila asa ca manevrati cu atentie. Tineti pompa in pozitie verticala pentru a nu deteriora compresorul.
2. Deviatia maxima fata de vertical sa fie maxim 40°.
3. Inainte de a o transporta verificati traseul pentru a nu intampina obstacole.
4. Pompa trebuie transportata in ambalajul original.

2. Informatii generale

2.1. Poza pompa de caldura



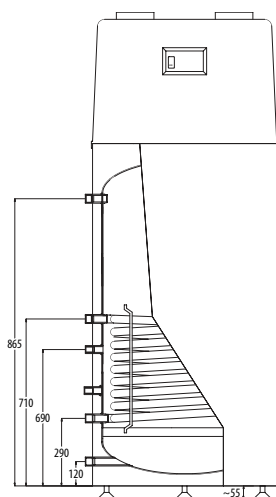
Basic 200



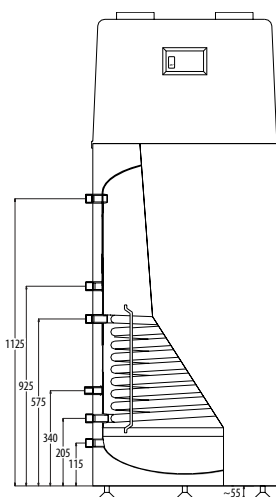
Basic 270

2. Informatii generale

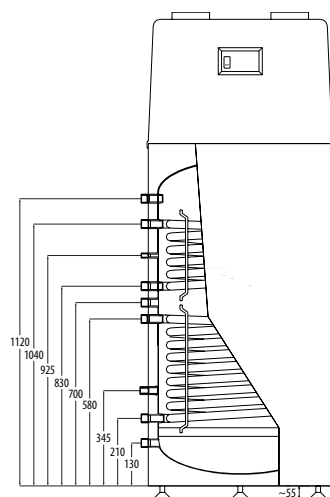
2.2. Dimensiuni racorduri



Basic 200

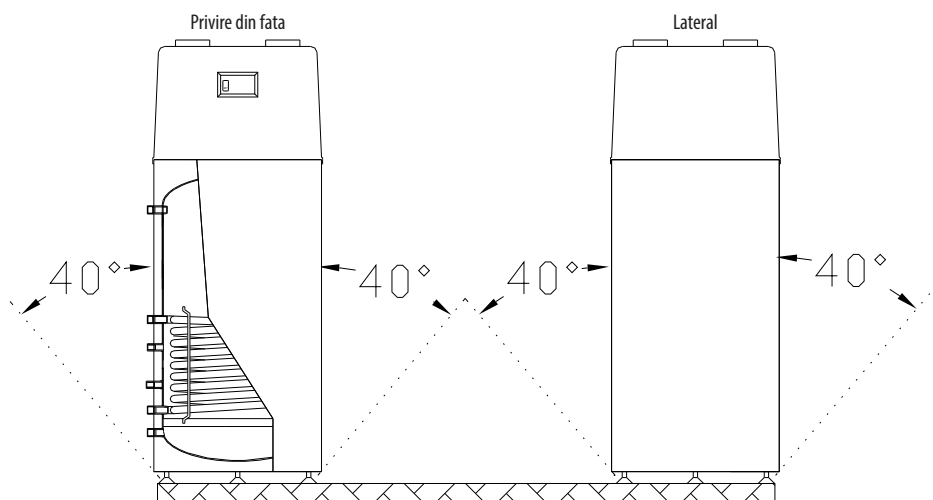


Basic 270 cu 1 spirala



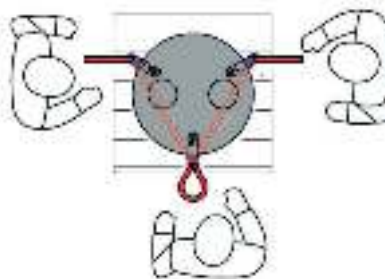
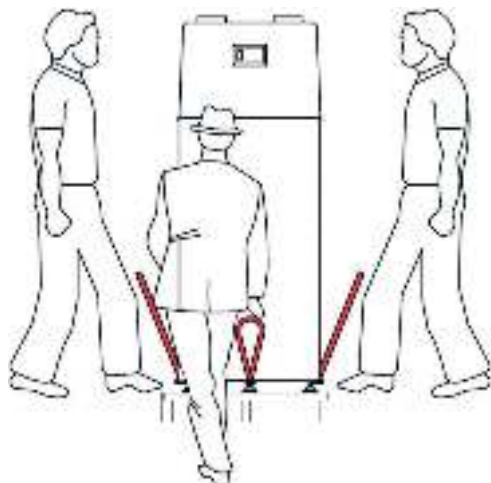
Basic 270 cu 2 spirala

2.3. Metode de transport



Interzis a se transporta orizontal. Poate fi inclinat nu mai mult de 40° dupa cum se vede mai jos.

2. Informatii generale

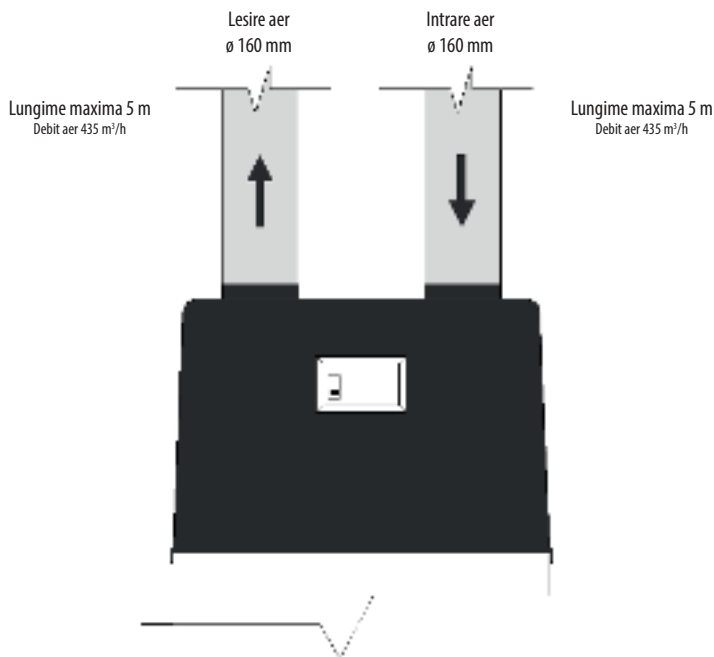


Recomandat a se transporta vertical cu ajutorul chingilor incluse, montate între pompa și paletul din lemn.

3. Instalare

3. Instalare

3.1. Scheme de montaj pentru tubulatura



! Lungimea canalelor de evacuare și de admisie nu poate depăși 5 m. Fiecare cot de 90° scurtează lungimea canalului de aer drept cu 2 m. Când se depășește lungimea de maxim 5 m, se recomandă utilizarea unui ventilator adecvat pentru a ajuta fluxul de aer. Se recomandă utilizarea unor conducte de aer ne-ondulate, deoarece cele ondulate pot provoca rezistență la aer nedorită.

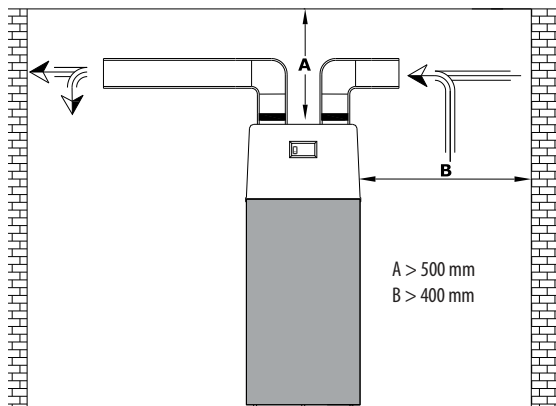
! Atentie! Patrunderea aerului rece prin canale de aer poate favoriza condensul. Aceasta depinde de condițiile încăperii și ai aerului. Se recomandă izolarea canalelor de aer.

! **Pentru a preveni amestecul aerului de ieseire cu cel de intrare se recomanda o distanta de minimum 1,5 m intre canalele acestora!**

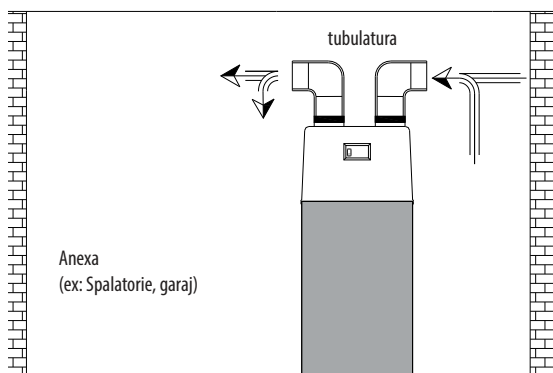
! În cazul funcționării dispozitivului în aerul care circula din încăpere, trebuie asigurată o ventilație adecvată a încăperii și trebuie verificat volumul încăperii după caz.

3.2. Instalarea pompei in interior

Pompa de căldură trebuie instalată astfel încât să permită unui tehnician de service să verifice compresorul, alte componente și să ofere accesul la cel puțin un perete al dispozitivului. Distanța minimă fata de perete trebuie să fie de 40 cm. O suprafață minimă necesară pentru instalarea pompei de căldură este de 2 x 2 m (4 metri pătrați), în timp ce înălțimea camerei trebuie să fie mai mare de 2 m. Atunci când instalați dispozitivul fără conductele care transportă aerul în exteriorul clădirii - asigurați o ventilație minimă a camerei la un nivel de 435 m³/h.



3.3. Instalarea pompei in camera cazanului

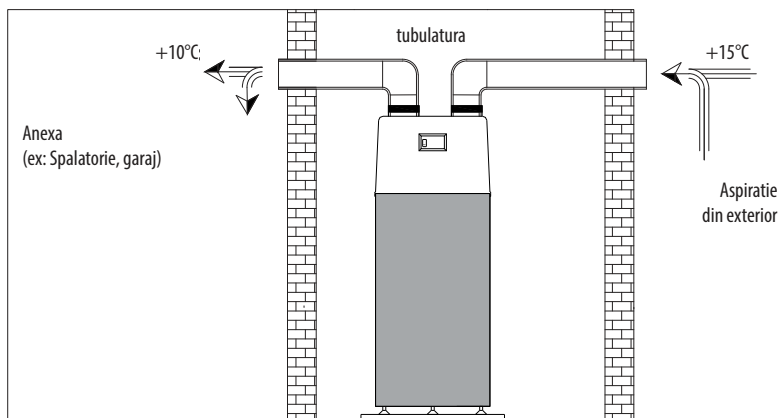


! Pastrati distanta corespunzatoare intre canalul de iesire si cel de intrare aer.

! Asigurati o ventilatie corespunzatoare a incaperii, al carei cubaj ar trebui sa fie de minimum 30 m³.

3. Instalare

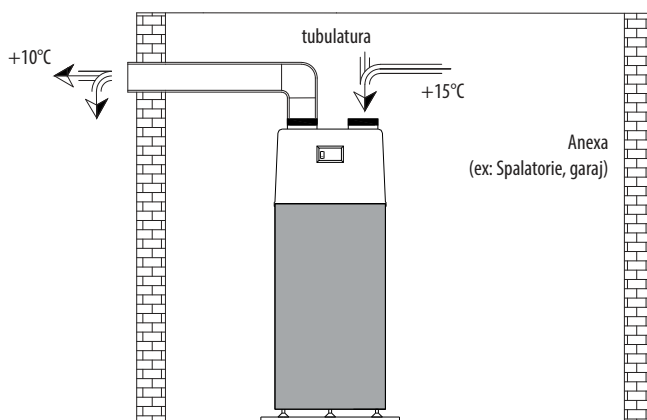
3.4. Aspiratie aer din exterior si refulare in alta incapere



În cazul utilizării pompei de căldură ca mijloc de răcire a încăperilor ar trebui să:

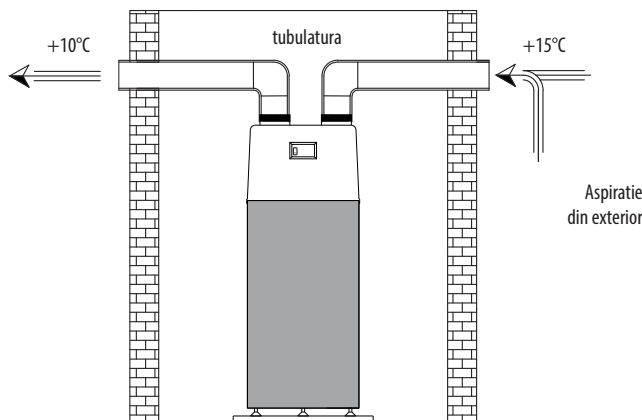
- utilizați un ventilator suplimentar pentru a ajuta fluxul de aer în cazul distanțelor mai mari;
- utilizați țevi care îndeplinesc cerințele de ventilație;
- cel puțin o dată pe an curățați vaporizatorul antibacterian.

3.5. Aspiratie aer din camera centralei si refulare in exterior



Asigurați ventilația adecvată a încăperii!

3.6. Aspiratie aer din exterior si refulare in exterior



! Pastrati distanta corespunzatoare intre canalul de iesire si cel de intrare aer.

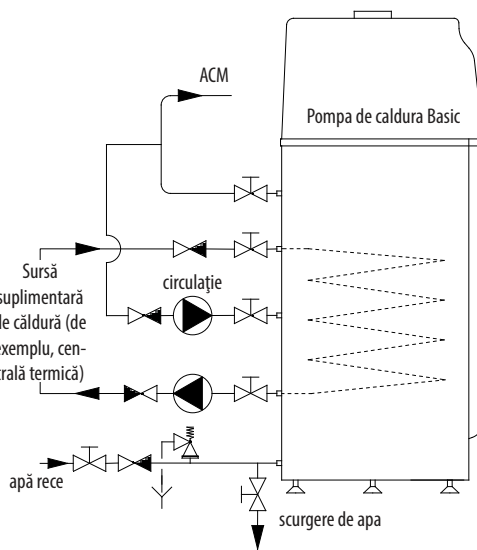
3.7. Conexiuni pompa de caldura

Conectarea încălzitorului la pompa de căldură trebuie efectuată de o persoană autorizată.

Încălzitorul trebuie conectat direct la rețeaua de alimentare cu apă (cu posibilitatea de deconectare prin utilizarea unei supape de închidere) cu o presiune care să nu depășească 1,0 MPa, în timp ce presiunea minimă nu poate fi mai mică de 0,1 MPa. Dacă presiunea apei în rețeaua de alimentare cu apă depășește valoarea de 1,0 MPa, este necesar să se reducă presiunea folosind o supapă de reducere. Pe conducta de alimentare cu apă rece trebuie instalată o supapă de siguranță. Orificiul de evacuare a supapei de siguranță trebuie să fie deschis - conectat la atmosferă. La instalare, vă recomandăm, de asemenea, folosirea unui vas cu diafragmă pentru a proteja împotriva loviturilor de apă.

Când conectați sursa la încălzitorul suplimentar printr-o bobină, este necesar să instalați supape de închidere care să permită deconectarea rezervorului și supape de reținere care împiedică migrarea căldurii din rezervor atunci când acesta nu este încălzit de o sursă de căldură externă. Prin conectarea sistemului de circulație a apei calde menajere de asemenea, trebuie utilizate o supapă de închidere și o supapă de reținere. Conducta de alimentare cu apă caldă menajeră trebuie de asemenea echipată cu o supapă de închidere. Toate conductele de conectare trebuie izolate.

Dacă este necesară golirea rezervorului, aceasta trebuie făcută folosind supapa de scurgere instalată în conformitate cu schemă.



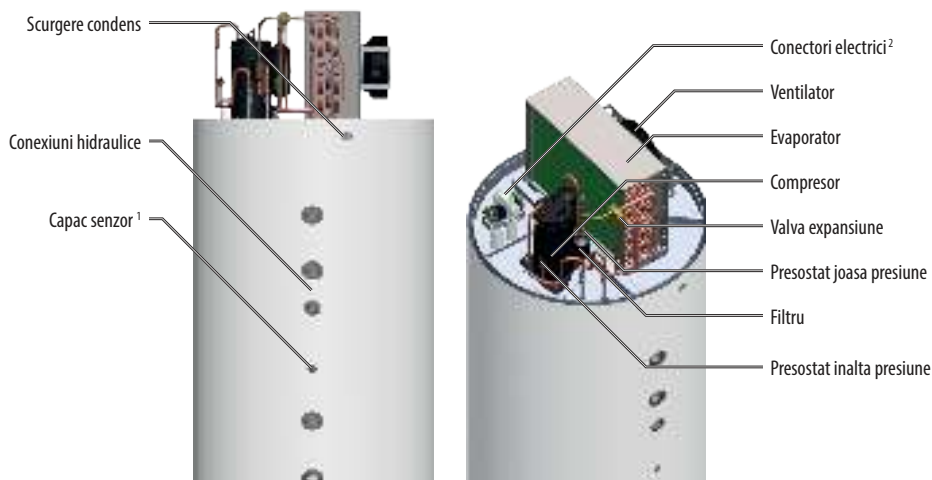
4. Descriere tehnica

La conectarea pompei de căldură la apa menajeră, este necesar să se asigure o calitate adecvată a apei în conformitate cu articolul Jurnalul de Legi 2007 Nr. 61. 417 modificat prin Jurnalul de Legi Nr. 2010 nr.72 articol. 466. Apa din instalație trebuie să îndeplinească următoarele cerințe:

- pH 6,5-9,5
- duritate (conținut CaCO_3/l) 60-500 mg/l
- conductivitate la 20°C < 2500 $\mu\text{S}/\text{cm}$
- conținut de cloruri < 250 mg/l
- conținut de nitrați < 50 mg/l
- conținut de amoniac < 0,5 mg/l
- conținut de sulfat < 250 mg/l
- conținut de cupru < 2 mg/l

4. Descriere tehnica

4.1. Construcția pompei de caldura

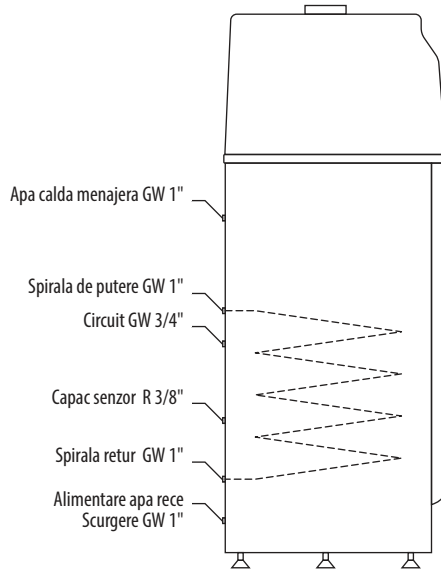


Furtunul de condens este situat pe spatele dispozitivului. Ar trebui aranjat astfel încât condensul să se poată scurge liber. Asigurați o scurgere a condensului, de exemplu, la un sifon sau scurgere.

¹ Dedicat senzorului de apă caldă menajeră regulator de sursă suplimentar, de exemplu cazan.

² Punct de conectare pentru o pompă de circulație opțională (8) și o pompă sursă suplimentară, cazan pe gaz (7), precum și control solar și invertor.

4.2. Duze de conectare

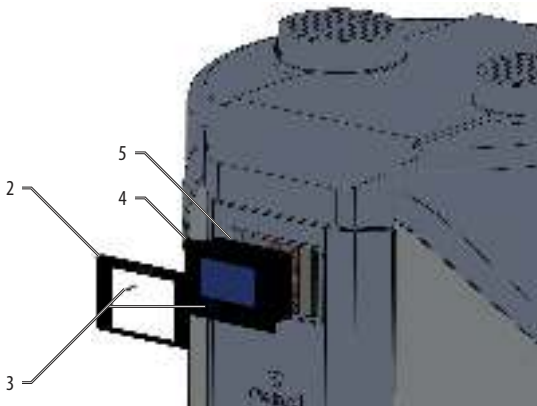


Basic 200



Pentru a goli rezervorul umplut cu apă, trebuie instalat un T pe orificiul de intrare cu apă rece.

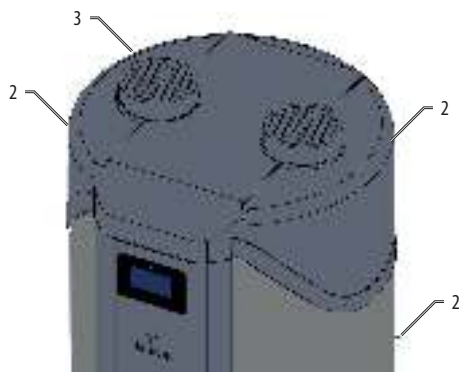
4.3. Demontarea controlerului



1. Deconectati sursa de alimentare electrica dispozitiv
2. Scoateti capacul
3. Desurubati cele 2 suruburi suruburi ssușrubu
4. Trageti panoul de control in fata
5. Deconectati sursa de alimentare electrica care se gaseste in spatele panoului de control

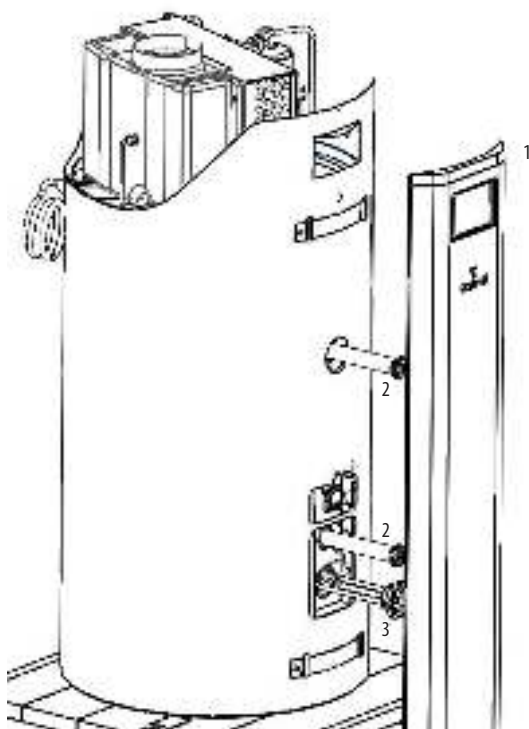
4. Descriere tehnica

4.4. Demontare capac superior



1. Demontare controlor (vezi punctul 4.3.)
2. Desurubati cele 3 suruburi din capac
3. Ridicati capacul in sus

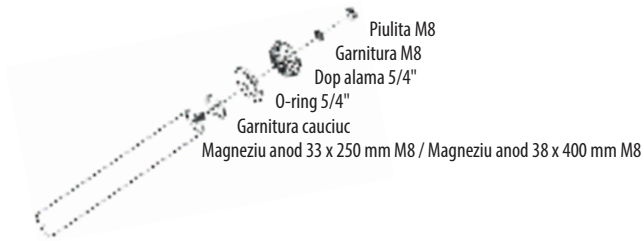
4.5. Schimbarea anodului de magneziu* si a rezistentei electrice



1. Scoaterea panoului frontal prin glisarea lui in sus
2. Desurubati anozii din rezervor
3. Desurubati rezistenta din rezervor

Basic 200

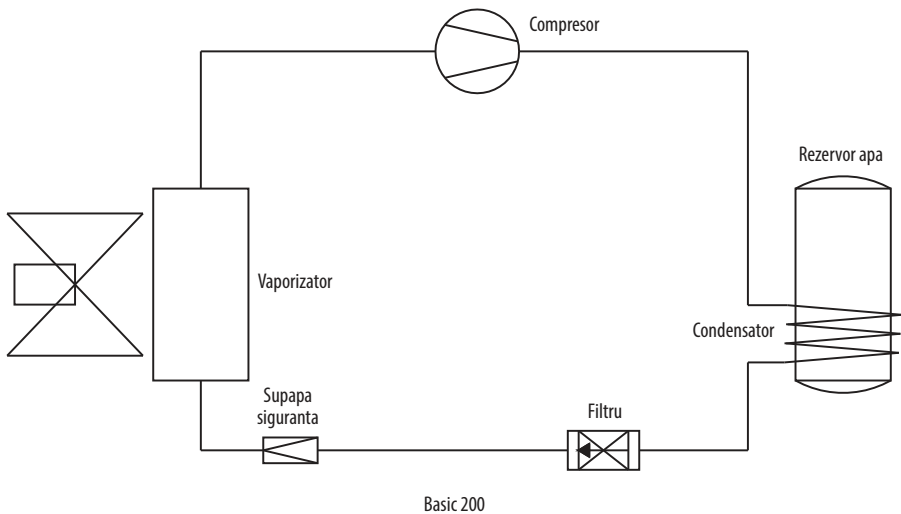
4. Descriere tehnica



obj. număr	specificație	la model
40-262500	anodi magneziu \varnothing 33 x 250 mm 5/4"	Basic 200 (2 anodi inlocuibili)
40-263800	anodi magneziu \varnothing 38 x 400 mm 5/4"	Basic 270° (2 anodi inlocuibili)

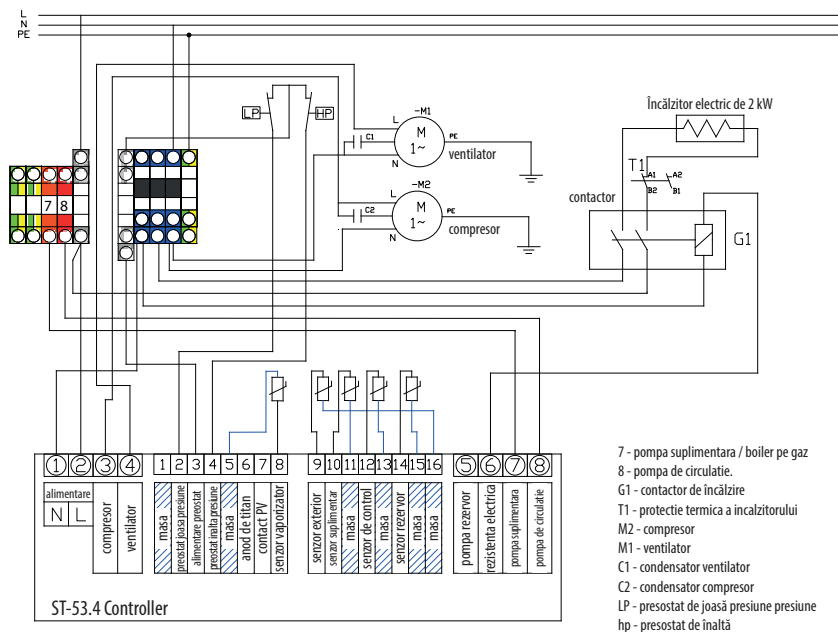
* Nu se aplică dispozitivelor cu un anod de titan montat standard

4.6. Schema de racire a dispozitivului



4. Descriere tehnica

4.7.1. Schema electrica - dispozitiv



Conexiunea electrică trebuie efectuată de un electrician cu licențe valabile și înregistrată în cardul de garanție al dispozitivului.

Pompa de căldură trebuie protejată cu un dispozitiv de curent rezidual și un întrerupător de supracurent.

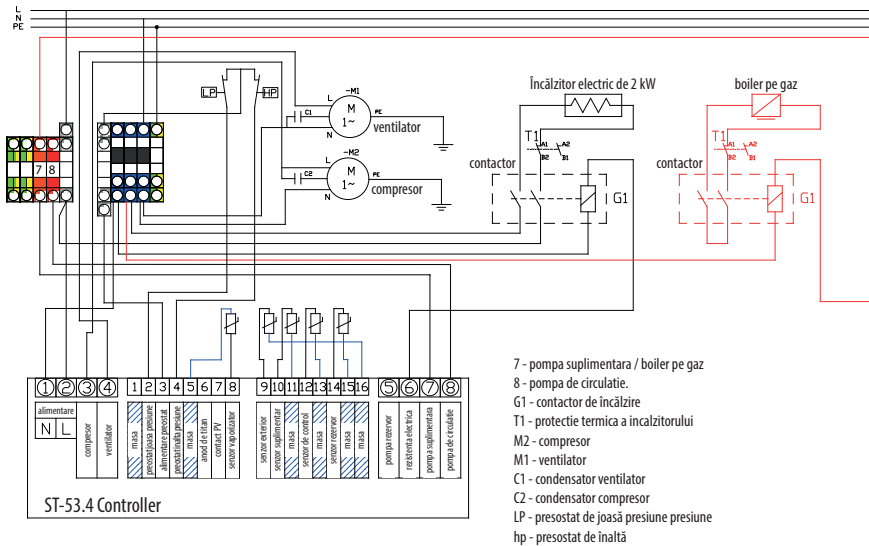


Aparatul trebuie conectat la rețeaua de alimentare cu cablul de alimentare. Priza de perete trebuie să fie împământată. Dacă apare o defecțiune, opriți sistemul, deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare și contactați un centru de service.



Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un cablu special, în conformitate cu recomandările producătorului dispozitivului. Reparația trebuie efectuată de service.

4.7.2. Schema electrica cu racordarea cazanului pe gaz



Cazanul pe gaz poate fi folosit ca sursă suplimentară de încălzire iarnă și vară. Controlerul este echipat cu 2 moduri: vară și iarnă.

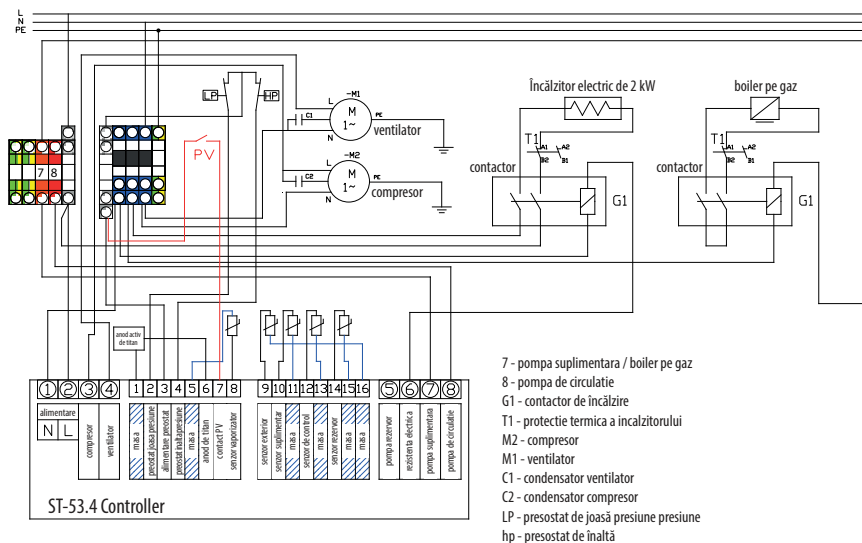
- MOD VARĂ (utilizatorul pornește modul în sezonul de vară). Când modul este pornit, ventilatorul este pornit timp de 2 minute înainte ca compresorul să funcționeze. Dacă temperatura exterioară este mai mică decât TEMPERATURA MINIMĂ DE FUNCȚIONARE, pompa de caldura este în STARE DE STANDBY sau încălzitorul pe gaz/cazanul este pornit.
 - Contact (cazan pe gaz) - Controlerul activează ventilatorul pentru o perioadă de 2 minute. Dacă temperatura exterioară este sub 7 ° C, contactul este închis (componentă activă până la atingerea temperaturii ACM setată). Când temperatura exterioară depășește 7 ° C, compresorul pompei de caldura este pornit.
- MOD IARNĂ (utilizatorul pornește modul în sezonul de iarnă). Funcția vă permite să porniți o sursă suplimentară de încălzire a apei. Opțiunea STARE DE AȘTEPTARE este activată implicit.
 - Contact (cazan pe gaz) - Pompa de caldura încălzește apa folosind o sursă suplimentară de caldura, de exemplu, cazan pe gaz - permis de muncă.



Regulatorul pompei de caldura da o tensiune de 230 V, in functie de modelul cuptorului pe gaz, acesta poate fi folosit automat sau indirect printr-un contactor.

4. Descriere tehnica

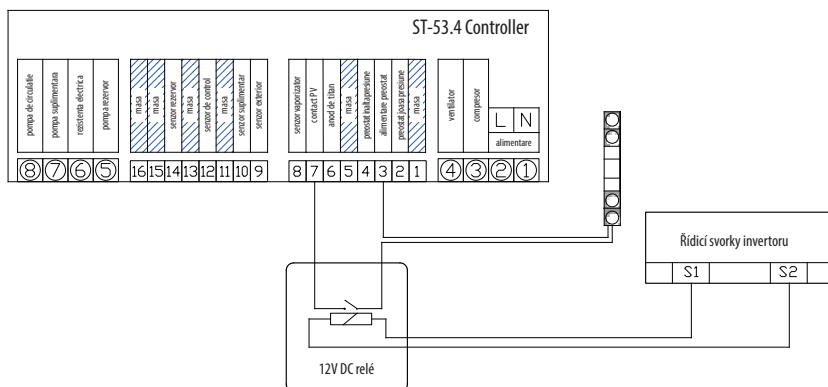
4.7.3. Schema electrica a aparatului cu racordarea instalatiei fotovoltaice PV



Funcția PV Ready permite pompei de căldură să coopereze cu un sistem fotovoltaic. Metoda de conectare depinde de modelul și producătorul invertorului.

Schema de conectare pentru conectarea unui releu extern, folosind exemplul unui invertor Fronius:

Теплнй чѣрpadло с PV Ready функции

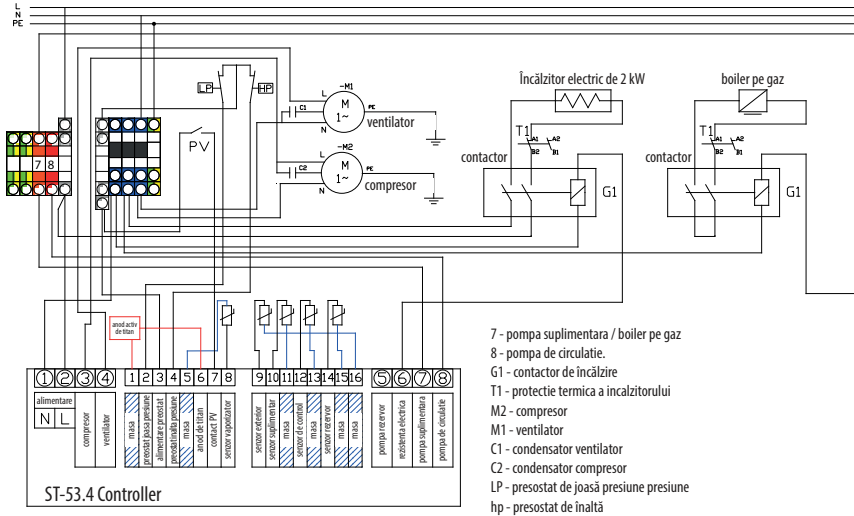


Contactul 3 și 7 este o intrare fără tensiune. Trebuie folosit un releu. Aplicarea tensiunii direct la pinii 3 și 7 va deteriora regulatorul pompei de căldură!

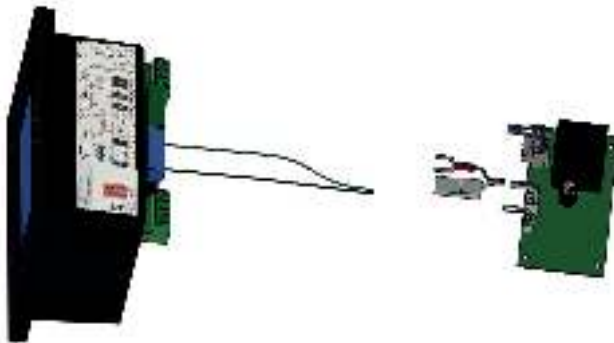
Utilizare panou control cu functia activa PV Ready:

Mod de operare	Stare releu
Functionare – normala	releu deschis (nicio conexiune între pinii 3 și 7 ai pompei de căldură)
Functionare – ridicat PV	releu închis (conexiune între a 3-a și a 7-a pompă de căldură)

4.7.4. Schema electrică a dispozitivului cu conectarea unui anod de titan care nu necesită întreținere



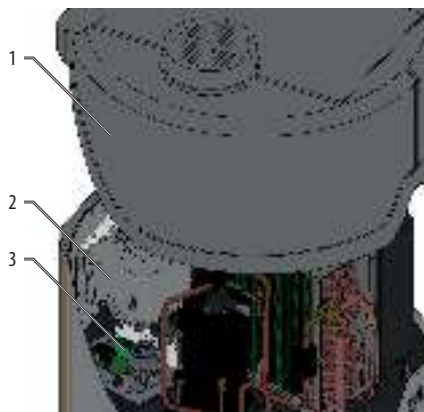
Controlerul ST53.4 este echipat cu o functionalitate suplimentară care supraveghează lucrul la un anod de titan care nu necesită întreținere. Anodul de titan este conectat la regulator și este regulatorul care funcționează corect. Starea de funcționare este afișată pe regulatorul pompei de căldură.



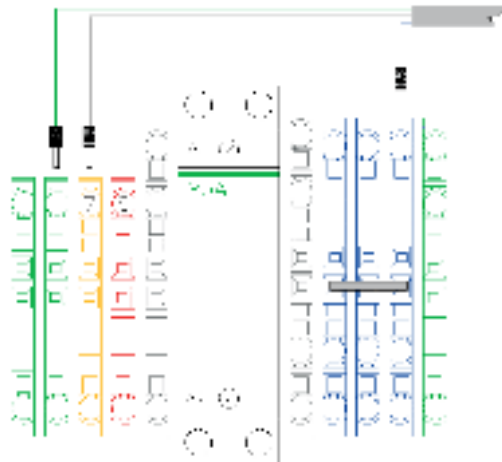
4. Descriere tehnica

4.7.5. Conectare pompa suplimentara

Pompa suplimentară trebuie conectată la conectorul marcat cu nr. 7.



1. Scoateți capul superior așa cum este descris la punctul 4.4.
2. Deșurubați capul care fixează instalația electrică.
3. Conectați pompa auxiliară / cazanul pe gaz.



Pentru firele cu șuvițe, utilizați manșoane sau cositorirea capetelor.

În cazul cooperării cu centrala, senzorul suplimentar, livrat împreună cu dispozitivul, trebuie instalat astfel încât să poată citi temperatura din cazan. Când temperatura de pe senzorul suplimentar atinge nivelul corespunzător (valoarea de setată), pompa suplimentară se va porni și căldura va începe să fie transferată prin serpentina din rezervor către apa de utilități până la atingerea temperaturii setate. Pornirea pompei suplimentare va opri unitatea compresorului.

În cazul cooperării între pompa de căldură și colectoarele solare, este necesară achiziționarea unui senzor PT-1000 dedicat. Acest senzor funcționează ca un senzor de temperatură a colectorului. Ca și în cazul senzorului de temperatură a cazanului, după atingerea temperaturii necesare, pompa suplimentară va fi pornită, în funcție de setări.



Sursa suplimentară de căldură trebuie să fie pornită în managerul pompei de căldură. Rețineți că managerul pompei de căldură deservește o singură sursă suplimentară (colector sau boiler).



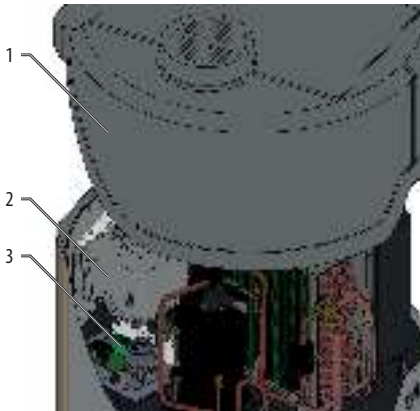
Implementarea încălzirii apei în rezervorul de apă caldă menajeră poate fi controlat și de regulatorul unei surse suplimentare (ex. boiler, solar). În acest caz, senzorul de apă caldă menajeră de la regulatorul sursei suplimentare din capul senzorului rezervorului pompei de căldură.



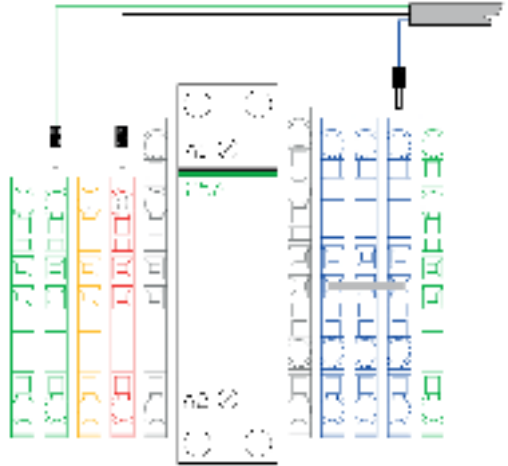
Înainte de a începe orice activitate, deconectați alimentarea de la dispozitiv. Conexiunea trebuie efectuată de o persoană autorizată (electrician).

4.7.6. Racordarea pompei de circulație

Pompa de circulație trebuie conectată la conectorul marcat nr 8.



1. Scoateți capacul superior așa cum este descris la pct. 4.4.
2. Deșurubați capacul care fixează instalația electrică.
3. Conectați pompa auxiliară / cazanul pe gaz.



Pentru firele cu șuvițe, utilizați manșoane sau cositorirea capetelor.














În managerul pompei de căldură este necesar să activați pompa de circulație și să configurați setările de funcționare ale acesteia. Trebuie reținut că funcționarea pompei de circulație afectează pierderea de energie termică din rezervor.




Înainte de a începe orice activitate, deconectați alimentarea de la dispozitiv. Conexiunea trebuie efectuată de o persoană autorizată (electrician).

5. Erori

5. Erori

EROARE	CAUZA POSIBILA		REMEDIERE
Pompa de căldură nu pornește. Unitatea compresorului nu funcționează.	Temperatura setată a fost atinsă.		Creșterea temperaturii setate. Verificați ca apa sa nu fie incalzita de alta sursa: boiler, solar, incalzit, care impiedica pornirea pompei de caldura.
	O altă sursă funcționează (colector, boiler, încălzitor).		Modificați setările suplimentare ale sursei, configurația setărilor cazanului. Sursa suplimentară poate avea prioritate de funcționare (dacă este controlată de driverul PC-ului). Centrala termica centrala - întotdeauna, colecționar - conform programului.
	Dispozitiv în modul de funcționare incorect.		„Defecțiune de sistem” - rezultă din primirea incorectă a căldurii de la pompa de căldură (apa este încălzită în caz de urgență cu un încălzitor). Pentru a o elimina, eliminați alarma de temperatură de control din setările de service (MENU> SETĂRI SERVICE (cod: 1111)> ȘTERGE ALARMA DE TEMPERATURĂ DE CONTROL). Dacă eroarea persistă, contactați centrul de service.
			„Eșecul comutatorului de presiune” - rezultă din depășirea presiunilor admise în sistem (apa este încălzită în caz de urgență cu un încălzitor). Deconectați și restabiliți alimentarea dispozitivului. Dacă eroarea este încă activă, contactați serviciul.
			„Eroare senzor (de exemplu, evaporator, control)” - rezultă din deteriorarea sau conectarea incorectă a senzorului (apa este încălzită de urgență cu un încălzitor). Trebuie verificat
	Eroare la senzorul rezervorului.		„Senzor rezervor deteriorat” - rezultă din deteriorarea sau conectarea incorectă a senzorului. Verificați conexiunea conectorilor (cuburilor) de pe spatele controlerului. Dacă senzorul este deteriorat, acesta trebuie înlocuit - este necesar să contactați serviciul sau să cumpărați senzorul din magazinul online.
	Timp de inactivitate compresor.		După expirarea timpului de ralanti necesar al compresorului, unitatea compresorului pornește.
	Aparatul în afara timpului de lucru convenit în programul de lucru.		Ar trebui să modificați setările programului de lucru și să verificați corectitudinea setărilor de dată și oră. Dacă pompa este lăsată să funcționeze conform programului stabilit, apare pictograma: 
Consumul de energie electrică prea mare.	Protecție termică a condensatorului sau compresorului defecte.		Contactul cu service obligatoriu.
	Funcționarea încălzitorului (indicată prin pictograma intermitentă a încălzitorului).		„ECO +” înseamnă sprijinirea pompei de căldură cu un încălzitor la temperaturi mai ridicate. Pentru a evita această situație, coborâți temperatura presetată sub pragul de temperatură ECO-ECO +.
			Modul „Petrecere”  înseamnă încălzirea expresă a apei folosind toate sursele disponibile, ceea ce are ca rezultat funcționarea constantă a încălzitorului. Când temperatura apei a atins temperatura de prag ECO-ECO +, pompa de căldură este oprită, dar funcționează încălzitorul în sine. Pentru a restabili modul de funcționare normal, dezactivați modul „Petrecere” (MENU> PARTY MODE> OFF).
			Modul „Anti-legionella”  - supraincălzirea rezervorului antibacterian este activată. Pentru a atinge temperatura necesară, apa este încălzită cu un încălzitor. După ce funcția de supraincălzire antibacteriană a fost efectuată, pompa de căldură va reveni la funcționarea normală.
	Funcționarea pompei de circulație.		Setările funcționării pompei de circulație trebuie corectate (dacă este controlată de controlerul PC).
Apa de la punctul de alimentare este rece.	Temperatura setată a apei la ieșire este scăzută.		Mariti temperatura apei la ieșire.
	Defecțiune baterie.		Verificați temperatura apei la un alt punct de admisie a apei, bateria se poate deteriora.
	Conectare incorectă a pompei de circulație.		Verificați conectarea corectă a pompei de circulație.
Dupa pornirea pompei de caldura se opreste nr obtinerea punctului de referinta.	Temperatura aerului de alimentare prea scăzută.		Admisia aerului dintr-o încăpere cu o temperatură suficient de ridicată, utilizarea unei alte surse de căldură.
	Conducte prea lungi, obstacole locale (coturi, coș de fum), blocaj de conductă sau evaporator.		Reglați lungimea conductelor și a cotelor la instrucțiuni, deblocați conductele, verificați starea evaporatorului (curățați dacă este necesar).

5. Erori / 6. Reciclare si eliminare

EROARE	CAUZA POSIBILA	REMEDIERE
Pompa de căldură, în ciuda funcționării continue, nu atinge temperatura setată.	Migrarea căldurii de la rezervor la sistemul de încălzire centrală	Conexiunea dintre centrala termică și rezervorul pompei de caldura trebuie verificata. Lângă bobină ar trebui să existe supape de reținere pentru a preveni scăderea căldurii din rezervor. Dacă nu sunt utilizate supape de reținere, supapele de închidere trebuie să fie închise în timp ce pompa de căldură este în funcțiune.
	Pierderi de căldură generate de circulație.	Dacă pompa este conectată electric la controlul pompei, verificați setările de circulație. Limitați-i timpul de lucru. Funcționarea activă a pompei de circulație este indicată de pictograma pulsatorie:  Trebuie verificat dacă pompa de circulație nu este alimentată extern, în acest caz timpul de funcționare a acesteia nu poate fi controlat de regulatorul pompei de căldură.
	Consum continuu sau excesiv de apă caldă.	Ciclul de încălzire a apei trebuie verificat în absența unei admisi de apă din rezervor.
Lipsa apa caldă.	Apă curentă a fost oprită.	Verificați sistemul de alimentare cu apă rece (verificați deschiderea supapei) și presiunea sistemului.
Afășajul este întunecat.	Conectare greșită a ștecherului la priză.	Verificați mufa.
Fără indicații ale senzorilor de temperatură.	Conectarea electrică incorectă a senzorilor la controler. Verificați conexiunea conectorilor (cuburilor) de pe spatele controlerului.	Conectarea electrică incorectă a senzorilor la controler. Verificați conexiunea conectorilor (cuburilor) de pe spatele controlerului.
Scurgere apa.	Scurgeri în conexiunile hidraulice. Sigilați îmbinările de pe țevi și verificați conectorii.	Scurgeri în conexiunile hidraulice. Sigilați îmbinările de pe țevi și verificați conectorii.
	Dispozitivul nu este nivelat corespunzător. Verificați dacă condensul este nivelat și scurs corespunzător.	Dispozitivul nu este nivelat corespunzător. Verificați dacă condensul este nivelat și scurs corespunzător.
	Fără izolație de conducte. Când aerul rece curge prin conductă, apa se poate condensa, izolând conductele de aer.	Fără izolație de conducte. Când aerul rece curge prin conductă, apa se poate condensa, izolând conductele de aer.
	Pozarea incorectă a conductei de evacuare a condensului. Conducta trebuie așezată cu o pantă, conectată la un sistem de canalizare sau la un canal de scurgere. Verificați ca conducta să nu fie îndoită, împiedicând scurgerea.	Pozarea incorectă a conductei de evacuare a condensului. Conducta trebuie așezată cu o pantă, conectată la un sistem de canalizare sau la un canal de scurgere. Verificați ca conducta să nu fie îndoită, împiedicând scurgerea.
	Conducta de evacuare a condensului este obturată. Curățați conducta de scurgere.	Conducta de evacuare a condensului este obturată. Curățați conducta de scurgere.
Auziți un zgomot anormal când compresorul încearcă să pornească.	Condensator defect care împiedică pornirea compresorului. Necesă să contactați service-ul, este necesar să înlocuiți condensatorul.	Condensator defect care împiedică pornirea compresorului. Necesă să contactați service-ul, este necesar să înlocuiți condensatorul.
S-a auzit un zgomot neobișnuit când pompa de căldură este în funcțiune.	Un obiect străin care împiedică fluxul de aer prin dispozitiv. Verificați permeanța evaporatorului, starea protecției ventilatorului și a conductelor de aer.	Un obiect străin care împiedică fluxul de aer prin dispozitiv. Verificați permeanța evaporatorului, starea protecției ventilatorului și a conductelor de aer.
Rezistența electrică nu se încălzește.	Siguranta rezistenței este deteriorată.	Verificați starea protecției termice situată sub lama frontală. Ruperea protecției ar putea fi cauzată, de exemplu, de lipsa apei din rezervor.

6. Reciclare si eliminare

Trebuie respectate toate reglementările și standardele de mediu actuale pentru recuperarea, reutilizarea și eliminarea materialelor și pieselor! Ambalajele din plastic și carton reciclabile trebuie duse la un punct de colectare pentru reciclare sau eliminate folosind sisteme de reciclare adecvate! Acordați o atenție deosebită eliminării corespunzătoare a agentului frigorific, uleiului de compresor și plăcilor electronice! Consumabilele, piesele deteriorate, deșeurile electrice, lichidele și uleiurile periculoase pentru mediu, precum și dispozitivele vechi trebuie transferate la punctele de colectare a deșeurilor pentru reciclare și reutilizare în conformitate cu reglementările de protecție a mediului! Trebuie respectate reglementările naționale și locale aplicabile.



Simbolul colectării selective constând dintr-un coș de gunoi tăiat pe echipament sau pe documentele însoțitoare înseamnă că echipamentele deșeurilor trebuie colectate selectiv. Este interzisă depunerea echipamentelor uzate împreună cu alte deșeuri. Utilizatorul care intenționează să scape de produs este obligat să returneze deșeurile de echipamente electronice sau electrice la un punct de colectare a deșeurilor echipamentelor desemnate pentru procesarea corespunzătoare a acestuia. Informații despre sistemul disponibil de colectare a deșeurilor de echipamente electrice pot fi găsite la biroul de informații magazin și la biroul orașului/comunei. Manipularea adecvată a echipamentelor uzate are ca scop reducerea cantității de deșeuri generate de echipamentele electrice și electronice uzate. Previne consecințele negative asupra mediului și sănătății umane, în special atunci când echipamentul folosit conține componente periculoase. Gospodăriile, prin colectarea selectivă a deșeurilor, joacă un rol important în protecția mediului.

DECLARATION OF CONFORMITY



„GALMET Sp. z o.o.” Sp. K.
48-100 Głubczyce, Raciborska 36

declares that the following product:
Air-Water heat pump Basic

To which this declaration applies to is compliant with the following directives:

Pressure Equipment Directive (PED): 2014/68/UE
Low Voltage Directive (LVD): 2006/95/EC
Electromagnetic Compatibility Directive (EMC): 2004/108/WE

as well as the following standards:

PN-EN 50366:2004+s\ 17:2006 Electromagnetic Field Measurement
PN-EN 60335-2-40:d004+A12:2005+A11:2005+A1:2006+A2:2009
PN-EN 60335-1:200y+A1:2005+A2:2008+A12:2008+A13:2009 +A14:2010
Operation Safety

Głubczyce 10.12.2020

.....
(Place and date)

.....
Stanisław Galim

.....
(Signature of an authorized person)